

EGAMaster S.A.

ART IN INNOVATION

MÁQUINAS DE CORTE / CUTTING MACHINES / MACHINES DE COUPE / TRENNGERÄTE

REBARMATIC- 16

MANUAL DE INSTRUCCIONES
OPERATING INSTRUCTIONS



EGAMaster S.A.
ART IN INNOVATION



Pollig. Ind. Jündiz C/ Zerralleta 11,
01015 Vitoria-Gasteiz (España)
Tel. +34 945 290 001, Fax. +34 945 290 141
master@egamaster.com, www.egamaster.com

• **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- ::Máximo Ø de corte: 16mm
- ::Mínimo Ø de corte: 4mm
- ::Sistema electrohidráulico: 690W (230V/50Hz)-(110V/60Hz)
- ::Máxima dureza de corte: varilla de 650N/mm² de resistencia a la tracción
- ::Dimensiones: 460x150x115mm
- ::Peso = 8Kg.

• **EQUIPACIÓN DE LA MÁQUINA**

- Máquina de corte electrohidráulico
- Mango para sujeción
- Llave fija de 14x17mm
- Aceitera

• **IMPORTANTE**

Para el pedido de repuestos indique el código de éstos y el número de serie de la máquina.

• **GARANTÍA**

Egamaster garantiza al comprador de ésta máquina la garantía total durante 12 meses de las piezas con defectos de fabricación.

Esta garantía no cubre aquellas piezas que por su uso normal tienen un desgaste.

• **NOTA**

Para obtener la validez de la garantía, es absolutamente imprescindible que complete y remita a Egamaster el documento de "CERTIFICADO DE GARANTIA", dentro de los siete días a partir de la fecha de compra.

• **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- ::Maximum cutting Ø: 16mm
- ::Minimum cutting Ø: 4mm
- ::Electrohydraulic system: 690W (230V/50Hz)-(110V/60Hz)
- ::Maximum cutting hardness: rebar with 650N/mm² tensile strenght
- ::Size: 460x150x115mm
- ::Weight = 8Kg.

• **EQUIPMENT**

- Electrohydraulic cutting machine
- Holding handle
- 14x17mm double open-end spanner
- Oil plastic can

• **IMPORTANT**

When ordering spare parts please indicate its code number and the serial number of the machine.

• **GUARANTEE**

Egamaster guarantees to the machine owner 12 months against any manufacture defect.

This guarantee do not cover the parts wich are consumables.

• **NOTE**

To apply the guarantee its necessary to send the "GUARANTEE CERTIFICATE" duly filled within one week after purchased the machine to Egamaster.

- **CORTAVARILLAS**
ELECTROHIDRÁULICO

Cortavarillas electrohidráulico capaz de cortar varilla con resistencia a tracción hasta 650N/mm². Además de una compacta estructura, fácil manejo y gran eficacia de trabajo, le caracteriza la capacidad de cortar varilla en horizontal, vertical o diagonal. Esto hace posible su uso en el lugar de trabajo y en varillas ya fijadas. Consigue un corte rápido y limpio sin esfuerzo. Por lo tanto, proporciona calidad, rapidez y comodidad.

Dispone de un sistema electrohidráulica que hace que la cuchilla de ataque se retire una vez haya efectuado el corte.

Estas máquinas han sido extensamente aplicadas en ámbitos de construcción.

- **GUIA DE UTILIZACIÓN**

- A) PREPARACIÓN ANTERIOR AL CORTE

A1.- Comprobar que ambas cuchillas está perfectamente fijas y los tornillos de sujeción apretados.

A2.- Chequear que la alimentación es apropiada a la máquina (230V o 110V).

A3.- Chequear que el cable no está dañado.

A4.- Antes de enchufar, comprobar que el interruptor no esté presionado.

- B) CALENTAMIENTO

B1.- En ambiente frío, calentar la unidad durante 30-60 segundos para que el aceite alcance la viscosidad adecuada. Para ello realizar 15-20 avances de la cuchilla sin realizar ningún corte.

- C) PREPARACIÓN PARA CORTAR

C1.- Insertar la varilla entre ambas cuchillas totalmente asentada en el soporte en U.

C2.- La varilla debe estar totalmente perpendicular al movimiento de ataque de las cuchillas.

C3.- Sacar el tornillo-tope hasta que toque a la varilla manteniéndola en ángulo recto (90°).

- D) CORTE

D1.- Una vez que la varilla esté colocada como indica el anterior apartado pulsar el interruptor, manteniéndolo pulsado mientras avanza la cuchilla hasta que la varilla haya sido cortada.

D2.- Cuando el corte haya concluido, soltar el interruptor. La cuchilla retornará automáticamente.

D3.- No volver a presionar el interruptor hasta que la cuchilla no haya vuelto totalmente.

- **ELECTROHYDRAULIC REBAR CUTTER**

This electrohydraulic cutter is able to cut rebars with 650N/mm² maximum tensile strength. Besides having compact structure, simple operation and high efficiency, it is characterized by the ability to cut horizontal, vertical and diagonal rebars. This property makes it specially suitable for job-site use and to cut fixed rebars. It gets a rapid and clean cut without any effort. So, it provides quality, rapidness and comfort.

It also has an electrohydraulic system which makes the attack blade return once the cut has been done.

These machines have been widely applied in building companies.

- **OPERATION GUIDE**

- A) PREPARATION BEFORE THE CUT

A1.- Check both blades are perfectly fixed and that block bolts are totally tightened.

A2.- Check that power source is suitable for the machine (230V or 110V)

A3.- Check that the wire is not damaged.

A4.- Before plugging in, make sure that the switch lock is not pushed.

- B) WARM-UP

B1.- In cold weather, warm-up the unit during 30-60 seconds to let the hydraulic oil reach the proper viscosity, by making 15-20 attack blade progresses without cutting.

- C) PREPARATION FOR CUTTING

C1.- Insert the bar between both blades perfectly seated in U-shaped support.

C2.- The bar must be totally perpendicular to direction of attack movement.

C3.- Unscrew stopper screw until it is just touching the rebar, keeping it at right angle (90°).

- D) CUTTING

D1.- Once the bar is perfectly set as shown in last paragraph, push the switch, keeping it pushed while blade advances, until the rebar has been cut.

D2.- When cutting is finished, release the switch. The blade will retract automatically

D3.- Don't reactivate the piston until the blade is fully retracted.

• **PRECAUCIÓN**

E) CORTES MENORES A 30cm.

E1.- Tener especial cuidado al cortar longitudes inferiores a 30cm porque puede que el trozo cortado salte.

F) VENTILACIÓN

F1.- No tapar las zonas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento del sistema.

F2.- Si el sistema excede los 70°C, puede fallar el poder de corte. Permitir la ventilación del aparato (especial cuidado en verano y en ambientes cálidos).

• **MANTENIMIENTO**

G) CUCHILLAS

G1.- Cuando los 4 cuatro filos de corte estén desgastados, proceder al cambio de cuchillas.

G2.- Soltar los tornillos de apriete, cambiar de cuchillar y apretar tornillos de apriete.

H) LIMPIEZA

H1.- Mantener limpias tras cada uso las cuchillas y el pistón de avance.

• **CAUTION**

E) *SHORT LENGHTS CUTTING (< 30cm)*

E1.- Be specially careful when cutting short lenghts (30cm or less) as the cut end can fly out.

F) *VENTILATION*

F1.- Do not cover air vents to avoid overheating the system.

F2.- If the system exceeds 70°C, power may drop. Allow unit to cool before resuming operation (special care in summer and hot weather).

• **MAINTENANCE**

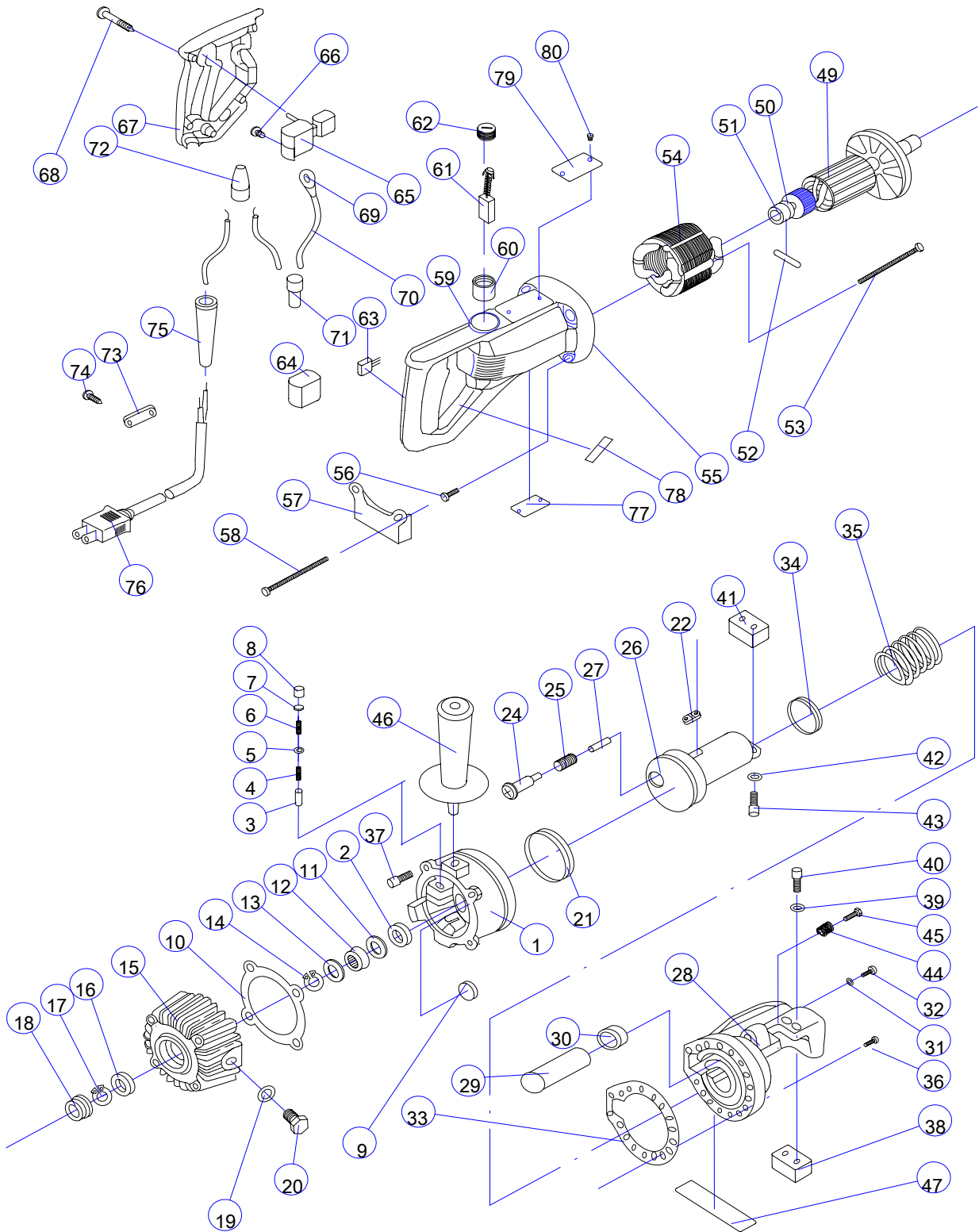
G) *BLADES*

G1.- When all 4 cutting edges are unsharpened, proceed to change the blades.

G2.- Unscrew the bolts, change the blades and get the screws totally tightened.

H) *CLEANING*

H1.- Clean after each use both blades and attack piston.



Pieza / piece	Cod	Cant – Qty
1	83787	1
2	83788	1
3	83789	1
4	83790	1
5	83791	1
6	83792	1
7	83793	1
8	83794	1
9	83795	1
10	83796	1
11	83797	1
12	83798	1
13	83799	1
14	83800	1
15	83801	1
16	83802	1
17	83803	1
18	83804	1
19	83805	1
20	83806	1
21	83807	1
22	83808	1
24	83809	1
25	83810	1
26	83811	1
27	83812	1
28	83813	1
29	83814	1
30	83815	1
31	83816	1
32	83817	1
33	83818	1
34	83819	1
35	83820	1
36	83821	15
37	83822	4
38	83823	1
39	83824	2
40	83825	2
41	83826	1
42	83827	2
43	83828	2
44	83829	2
45	83830	2
46	83831	1
47	83832	1
49 – 230 V	83833	1
49 – 110 V	80426	1
50	83834	1
51	83835	1
52	83836	1
53	83837	1
54 – 230 V	83838	1
54 – 110 V	80428	1
55	83839	1
56	83840	1
57	83841	1
58	83842	1
59	83843	1
60	83844	1
61	83845	1

Pieza / piece	Cod	Cant – Qty
62	83846	1
63	83847	1
64	83848	1
65	83849	1
66	83850	1
67	83851	1
68	83852	5
69	84015	1
70	84016	1
71	83853	1
72	83854	1
73	83855	1
74	83856	1
75	83857	1
76	83858	1
77	83859	1
78	83860	1
79	83861	1
80	83862	2

ALMACENAJE: Guardar en un lugar seco para evitar humedades y descargas eléctricas

STORAGE: Store the machine in a dry place to avoid humidity and electric shock.



CERTIFICADO DE GARANTIA

- ARTICULO:.....
- Nº DE SERIE:.....
- DISTRIBUIDOR:.....
- PAIS:..... TELEFONO:.....
- FECHA DE VENTA:.....
- NOMBRE DEL COMPRADOR:.....
- TELEFONO DEL COMPRADOR:.....

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

EGA MASTER GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MAQUINA LA GARANTIA TOTAL (DURANTE 12 MESES), DE LAS PIEZAS CON DEFECTOS DE FABRICACION. ESTA GARANTIA NO CUBRE AQUELLAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE.

PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTIA , ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A EGA MASTER , DENTRO DE LOS SIETE DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

(EJEMPLAR PARA EGA MASTER)



CERTIFICADO DE GARANTIA

- ARTICULO:.....
- Nº DE SERIE:.....
- DISTRIBUIDOR:.....
- PAIS:..... TELEFONO:.....
- FECHA DE VENTA:.....
- NOMBRE DEL COMPRADOR:.....
- TELEFONO DEL COMPRADOR:.....

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

EGA MASTER GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MAQUINA LA GARANTIA TOTAL (DURANTE 12 MESES), DE LAS PIEZAS CON DEFECTOS DE FABRICACION. ESTA GARANTIA NO CUBRE AQUELLAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE.

PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTIA , ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A EGA MASTER , DENTRO DE LOS SIETE DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

(EJEMPLAR PARA EL CLIENTE)



GUARANTEE
CERTIFICATE

- ITEM:.....
- SERIE N°:.....
- DISTRIBUTOR:.....
- COUNTRY:..... PHONE:.....
- SALE DATE:.....
- BUYER NAME:.....
- BUYER PHONE:.....

DISTRIBUTOR STAMP

EGA MASTER GUARANTEES TO THE BUYER OF THIS MACHINE THE TOTAL WARRANTY (DURING 12 MONTHS), OF THE PIECES WITH MANUFACTURING FAULTS. THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THOSE PIECES WORN OUT DUE TO A NORMAL USE.

IN ORDER TO OBTAIN THE VALIDITY OF THIS WARRANTY , IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO FULFILL THIS DOCUMENT AND RESEND IT TO EGA MASTER WITHIN 7 DAYS FROM SALE DATE.

(COPY FOR EGA MASTER)



GUARANTEE
CERTIFICATE

- ITEM:.....
- SERIE N°:.....
- DISTRIBUTOR:.....
- COUNTRY:..... PHONE:.....
- SALE DATE:.....
- BUYER NAME:.....
- BUYER PHONE:.....

DISTRIBUTOR STAMP

EGA MASTER GUARANTEES TO THE BUYER OF THIS MACHINE THE TOTAL WARRANTY (DURING 12 MONTHS), OF THE PIECES WITH MANUFACTURING FAULTS. THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THOSE PIECES WORN OUT DUE TO A NORMAL USE.

IN ORDER TO OBTAIN THE VALIDITY OF THIS WARRANTY , IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO FULFILL THIS DOCUMENT AND RESEND IT TO EGA MASTER WITHIN 7 DAYS FROM SALE DATE.

(COPY FOR THE CUSTOMER)